

GUIDE D'ADMINISTRATION  
POUR LA RECHERCHE PORTANT SUR :

« Le programme de philosophie *HARRY* comme moyen pour  
améliorer les capacités de raisonnement chez  
les personnes analphabètes »

Groupe en alphabétisation de  
Montmagny - Nord  
Printemps-Été 2000

## FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

Je consens à participer à la recherche sur « le programme de philosophie *HARRY* comme moyen pour améliorer les capacités de raisonnement chez les personnes peu ou pas à l'aise avec l'écrit» dirigée par Lise Pelletier et François Labbé du groupe en alphabétisation de Montmagny-Nord (GAMN).

On m'a informé que cette recherche vise à explorer la pertinence d'utiliser le programme de philosophie *HARRY* afin d'améliorer les capacités de raisonnement chez les gens qui participent aux groupes d'alphabétisation. Dans un premier temps, au début de la session d'alphabétisation, un intervenant de GAMN me fera passer un test d'une durée d'environ une heure. À la fin de l'année scolaire un intervenant de GAMN me fera passer à nouveau le même test.

Bien entendu, toute information tirée de ce test demeurera confidentielle et mon désir de me retirer de cette étude à tout moment n'entraînera aucun préjudice face aux services reçus par mon groupe en alphabétisation.

En résumé, je comprends que :

- 1) cette recherche est menée par la groupe en alphabétisation de Montmagny-Nord;
- 2) cette recherche vise à explorer la pertinence du programme de philosophie *HARRY* afin d'améliorer les capacités de raisonnement chez la personne peu ou pas à l'aise avec l'écrit;
- 3) cette recherche nécessite la passation d'un même test à deux moments différents, au début et à la fin de l'année scolaire;
- 4) toutes les informations concernant les données recueillies demeurent anonymes et confidentielles;
- 5) ma participation est volontaire et non rémunérée;
- 6) les résultats de cette recherche seront éventuellement publiés dans un rapport.

Un intervenant du groupe en alphabétisation de Montmagny-Nord m'a clairement lu et expliqué ce formulaire. Je consens librement à participer à cette recherche.

Nom du sujet : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Signature du sujet : \_\_\_\_\_

Nom de l'évaluateur : \_\_\_\_\_

Prise de contact
------------------

Tu ne te sens pas trop nerveux?

Es-tu en forme aujourd'hui?

Quel âge as-tu?

Sexe: masculin  féminin

Depuis combien de temps environ es-tu inscrit dans un groupe en alphabétisation?

Comment te débrouilles-tu en lecture?

Si tu n'as pas de questions nous allons commencer...

Informez la personne que

- *C'est un test où il ne faut pas essayer d'obtenir de résultats parfaits, il s'agit de répondre au meilleur de ta connaissance. Je vais lire les questions avec toi, nous allons prendre notre temps.*
- *Il va m'arriver d'écrire, de prendre quelques notes sur le déroulement, mais ce sont uniquement des points de repères pour moi.*
- *Nous en avons pour environ une heure*
- *Vérifier que le sujet n'a pas besoin de sortir ex.: aller aux toilettes*

Commentaires s'il y a lieu:

---

---

---

Heure de début d'entrevue: \_\_\_\_\_

Heure de fin d'entrevue: \_\_\_\_\_

Durée de l'évaluation: \_\_\_\_\_

Nom du sujet: \_\_\_\_\_

PARTIE I

Essaie de trouver le mot qui irait le mieux dans l'espace libre:

Encerle ta réponse

1) Éléphant → Gris  
Ours polaire → \_\_\_\_\_

Est-ce  
a) rose  
b) blanc  
c) vert  
d) bleu

2) Poussin → Poule  
Veau → \_\_\_\_\_

Est-ce  
a) cheval  
b) vache  
c) grange  
d) poulailler

3) Beau → Laid  
\_\_\_\_\_ → Malheureux

Est-ce  
a) joli  
b) heureux  
c) peine  
d) rouge

PARTIE I (suite)

4) Fenêtre → Maison  
Hublot → \_\_\_\_\_

Est-ce  
a) bateau  
b) cheval  
c) moto  
d) bicyclette

## PARTIE II

Je vais te donner 2 mots (2 noms) et j'aimerais que tu me dises en quoi ces 2 choses se ressemblent.

Exemple, si je te dis " De quelle façon une roue et une balle sont-elles semblables? Qu'est ce qu'elles ont en commun?"

*"Elles sont toutes les deux rondes, elles peuvent rouler"*

Un autre exemple, si je te dis "De quelle façon une chandelle et une lampe sont-elles semblables?"

*« Elle peuvent donner de la lumière toutes les deux »*

On va commencer...

*\* Arrêter après 3 échecs consécutifs*

### 1) Chemise – chapeau

(1) les 2 habillent...on peut les porter... les 2 faits de matériel... achète les 2 dans un magasin de vêtements...on les porte

(0) coûtent de l'argent... on met nos bras dans une chemise et notre tête dans un chapeau

### 2) Piano – guitare

(1) 2 instruments... instruments des musique... font de la musique...joue des chansons... les 2 jouent... les 2 ont des cordes... les 2 se jouent avec les doigts... les 2 ont un air.

(0) font du bruit... les 2 faits de bois...jouent ensemble... se ressemblent dans le son

### 3) Pomme – banane

(2) les 2 sont des fruits

(1) les 2 de la nourriture, se mangent... donnent de l'énergie... sucré... ont une pelure... poussent dans les arbres... ont une queue... ont des calories... bonne partie à l'intérieur... employées pour faire des tartes et/ou gâteaux

(0) les 2 bonnes pour nous... goûtent la même chose... les 2 petites... ont du jus...jaunes toutes les 2

#### 4) Chat – souris

- (2) animaux... créatures... choses vivantes... mammifères... les 2 vivants
- (1) ont 4 pattes... ont des yeux, oreilles, moustaches ou queue... les 2 mangent... les 2 courent ou marchent... peuvent faire des sons... voient dans la noirceur... égratignent... dorment... sont des bêtes
- (0) mangent la même nourriture... se pourchassent... même couleur de poils... ne s'aiment pas l'un l'autre... volent le manger... sont petits

#### 5) Bière – vin

- (2) réponse mentionnant clairement qu'ils sont des breuvages alcooliques ou enivrants, rendent étourdis, ivres, pompettes... les 2 fermentent
- (1) 2 breuvages **Q**... les 2 pour boire **Q**... les 2 liquides **Q**... boissons d'adulte **Q**... boissons fortes
- (0) vendus en bouteilles... faites de grappes de raisins... le vin contient certaines choses comme la bière

#### 6) Coude – genou

- (2) 2 articulations... semblables à des gonds... centre d'un membre... 2 pivots... au centre du bras ou de la jambe... travaillent comme des joints... relient 2 parties d'un bras ou d'une jambe
- (1) les 2 sont des os... 2 parties du corps... les 2 se plient... relient les parties du corps... travaillent de haut en bas... vont avoir un réflexe...
- (0) les 2 peuvent casser... les 2 couverts de peau... bombés... durs... peau rude... sont ronds... ressemblent à des muscles... bougent tous les 2 **Q**

#### 7) Téléphone – radio

- (2) une réponse reliant les 2 à la communication
- (1) les gens parlent avec les 2... on peut écouter les 2... les 2 emploient l'électricité... transmettent les messages, sons... vous laissent entendre ce qui se passe... entendre des voix
- (0) les 2 font de la musique... on presse les boutons sur les 2... un téléphone est pour parler et un radio pour écouter

#### 8) Colère – joie

- (2) une réponse classifiant les 2 comme des émotions ou des sentiments...
- (1) ce que vous ressentez quand quelque chose survient... on peut exprimer les deux... comment les 2 réagissent... à l'intérieur de nous... paraissent sur le visage...
- (0) opposés l'un à l'autre... quelquefois on est fâché et quelquefois on est heureux

- Arrêter après 3 échecs consécutifs.

### PARTIE III

J'ai ici des images qui forment une suite, un peu comme une histoire.  
J'aimerais que tu les places dans le bon ordre.

(C'est l'évaluateur qui inscrit la réponse en se basant sur les lettres à l'arrière)

1) Branche d'arbre

Réponse: \_\_\_\_\_

2) Tulipe

Réponse: \_\_\_\_\_

3) Montagne

Réponse: \_\_\_\_\_

Maintenant, j'ai ici des chiffres sur les petits cartons. J'aimerais que tu les places en ordre.

4) Chiffres

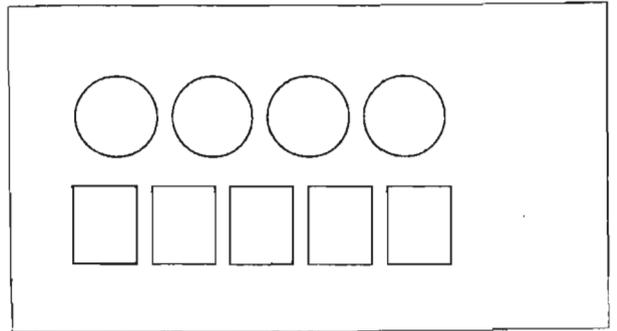
Réponse:        inscrire si c'est OK ou NON OK

## PARTIE IV

Lire l'indication puis colorie.

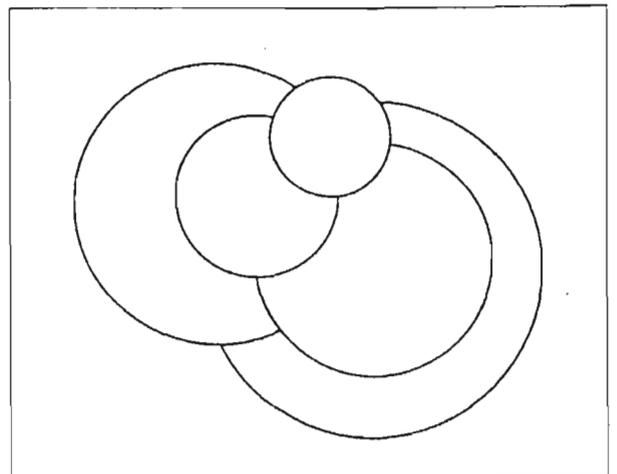
### Cadre 1

Si le nombre de carrés est plus élevé que le nombre de cercles, alors colorie les figures de la première rangée en vert, les autres en rouge.



### Cadre 2

Si le cercle que l'on voit tout entier est le plus petit, alors colorie-le en rouge, sinon en vert.



PARTIE IV (suite)

Lire les énoncés suivants et répondre à la question.

Encerle ta réponse.

Énoncé 1

Pierre est plus grand que Jean  
mais Jean est plus grand que Carl.  
Lequel est le plus grand?

- a) Pierre
- b) Jean
- c) Carl

Énoncé 2

La feuille se trouve dans le livre  
et le livre se trouve sous la table.  
Où se trouve la feuille?

- a) La feuille se trouve sur la table.
- b) La feuille se trouve sur le livre.
- c) La feuille se trouve sous le livre.
- d) La feuille se trouve sous la table.

Énoncé 3

« Chaque fois qu'il y a du poil de chat quelque part, j'éternue »  
dit Jean.

- a) Les éternuements d'Alain sont probablement dus à la présence des poils de chat.
- b) Probablement qu'Alain est allergique à tous les poils d'animaux.
- c) Probablement que le chat s'approche d'Alain à toutes les fois qu'il l'entend éternuer.

Énoncé 4

Louis dit: "Aucun panda né dans un zoo n'a survécu."

Michel reprend: "Je viens tout juste d'entendre parler d'un panda qui est né dans un zoo."

Si Louis et Michel ont tous les deux raison, alors l'animal dont Michel a entendu parler...

- a) Ne pouvait être un panda.
- b) Ne survivra peut-être pas.
- c) N'est pas né dans un zoo.

PARTIE IV (suite)
-------------------

Lire le texte suivant et ensuite dire si chaque énoncé est

**Vrai**            ou            **Peut-être vrai**

Coche la bonne réponse

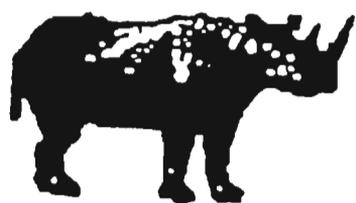
Texte 1

Jean a eu une journée fatigante aujourd'hui. Après le souper, il va se promener. Chemin faisant, il s'arrête au dépanneur pour acheter un paquet de cigarettes. Il bavarde quelques minutes avec le caissier. Soudain, un homme fait irruption dans le magasin: il bouscule Jean et demande au caissier de lui remettre l'argent de la caisse. Il sort un grand sac, dans lequel il jette l'argent. L'homme sort du magasin en courant, le sac sous le bras. Le caissier fond en larmes; Jean le reconforte en attendant l'arrivée des policiers.

	Vrai	Peut-être vrai
Jean a travaillé fort aujourd'hui.	( )	( )
Jean va au dépanneur le soir.	( )	( )
Jean est un fumeur.	( )	( )
Le voleur est pressé de sortir de chez le dépanneur.	( )	( )
Les policiers mettent du temps à arriver sur les lieux.	( )	( )

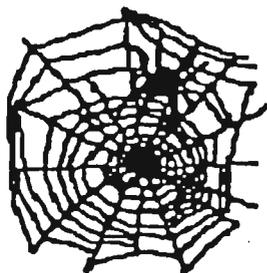
## PARTIE V

Parmi les 5 animaux du haut, entoure celui qui irait le mieux avec les 3 animaux du bas.



PARTIE V (suite)

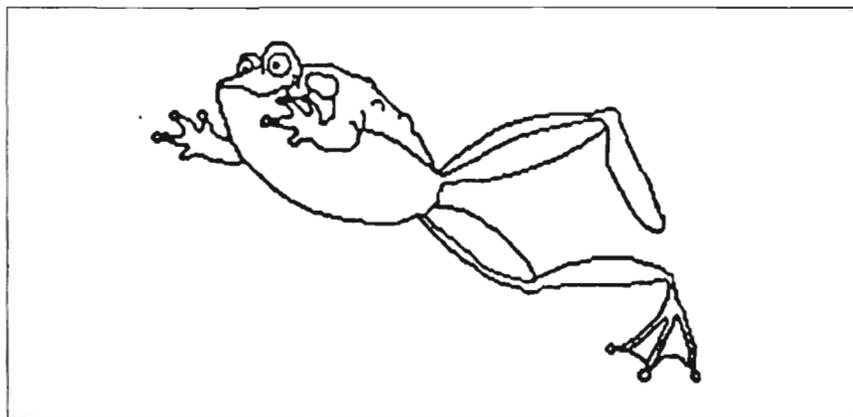
Parmi les 4 objets du haut, entourez celui qui irait le mieux avec les 3 objets du bas.



PARTIE VI

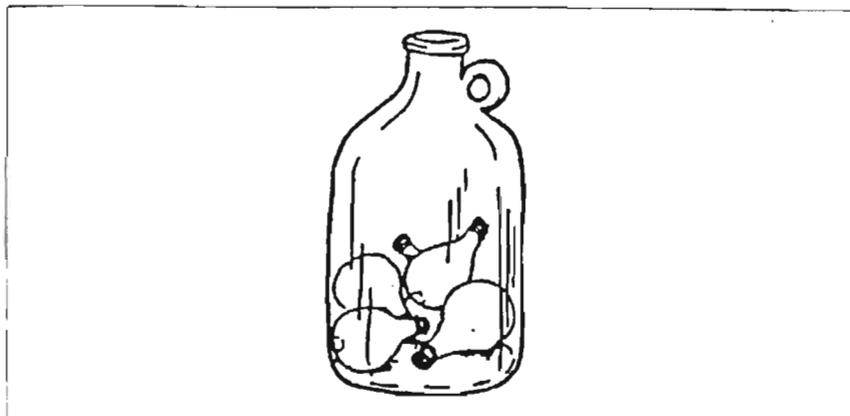
Dans les illustrations suivantes, dis-moi ce qui ne va pas et entoure -le.

Illustration 1



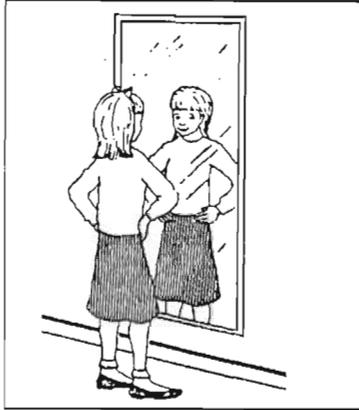
Qu'est ce qui ne va pas?

Illustration 2



Qu'est ce qui ne va pas?

Illustration 3



Qu'est ce qui ne va pas?

PARTIE VII

« Je vais te lire des chiffres. J'aimerais simplement que tu les répètes après moi. Par exemple, si je te dis 8 - 7, que dois-tu dire? »

\* Inscrire R pour réussi ou E pour échec. Arrêter le test après 2 échecs sur la même lignée.

Ordre direct

- 1) 3 8 6 —  
6 1 2 —
- 2) 3 4 1 7 —  
6 1 5 8 —
- 3) 8 4 2 3 9 —  
5 2 1 8 6 —
- 4) 3 8 9 1 7 4 —  
7 9 6 4 8 3 —
- 5) 5 1 7 4 2 3 8 —  
9 8 5 2 1 6 3 —
- 6) 1 6 4 5 9 7 6 3 —  
2 9 7 6 3 1 5 4 —

PARTIE VII (suite)

« Maintenant je vais te lire d'autres chiffres, mais cette fois je veux que tu les répètes en ordre inverse. Par exemple, si je dis 9-2-7 que dois-tu dire? »

Ordre inverse

- 1) 2 5 —  
6 3 —
- 2) 5 7 4 —  
2 5 9 —
- 3) 7 2 9 6 —  
8 4 9 3 —
- 4) 4 1 3 5 7 —  
9 7 8 5 2 —
- 5) 1 6 5 2 9 8 —  
3 6 7 1 9 4 —
- 6) 8 5 9 2 3 4 2 —  
4 5 7 9 2 8 1 —

RÉSULTATS
-----------

Sous-tests

Analogie :	/ 4
Comparaison :	/ 13
Sérialisation :	/ 4
Raisonnement logique :	/ 11
Classification :	/ 2
Observation :	/ 3

GRAND TOTAL:

---

37

Répétition de chiffre : / 12 non inclus

Nom du sujet: \_\_\_\_\_

# Explications du test

## **EXPLICATIONS DU TEST** **pour la recherche**

### **"Le programme de philosophie *HARRY* comme moyen pour améliorer les capacités de raisonnement chez les personnes analphabètes"**

Ce test a été créé à la demande du Groupe en alphabétisation de Montmagny-Nord afin qu'il puisse recueillir des données statistiques concernant l'amélioration ou non des capacités de raisonnement chez les personnes suivant le programme de philosophie *HARRY*.

Principalement, ce test s'est inspiré des écrits et des exercices pratiques de Poissant (1994).

Bien que la principale habileté cognitive ciblée par les chercheurs est le raisonnement logique il semble qu'afin d'évaluer les capacités globales de l'individu les habiletés cognitives telles: l'analogie, la comparaison, la sériation, la classification et l'observation soient autant d'habiletés connexes qu'on ne peut mettre de côté. Ci-joint, vous trouverez une explication de chacun des sous-tests à partir des écrits de Poissant (1994).

---

#### FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

---

Le formulaire de consentement est le premier item abordé avec le sujet après les salutations d'usage. Il est important de prendre notre temps à cette étape et de s'assurer que le sujet est à l'aise. On peut lui demander s'il ne se sent pas trop nerveux... On place le formulaire devant lui de façon à pouvoir lire de biais avec lui. Lui expliquer brièvement qu'il s'agit d'une formule qui sert à donner son autorisation pour procéder au

test. Il est important de lire à haute voix avec le sujet tout le formulaire. Procédez à une lecture lente et signez au même moment que lui le formulaire. S'assurer que tout est clair avant de poursuivre.

Pour le groupe contrôle, on utilise le même formulaire de consentement. Si les gens de ce groupe questionnent à propos du programme de philosophie on peut leur expliquer qu'ils ne reçoivent pas ce programme et c'est pourquoi leur participation est importante.

## PRISE DE CONTACT

La prise de contact doit être chaleureuse mais surtout standard d'un sujet à l'autre. Exemple : il ne faut pas passer trop de temps à rassurer un sujet qui tenterait d'allonger la conversation. Il faut prendre le temps de mettre le sujet en confiance car il s'agit d'une clientèle vulnérable et habituellement très anxieuse.

## DESCRIPTION DES SOUS-TESTS

### PARTIE I - ANALOGIE

Ce sous-test est tiré et adapté de Poissant, H. L'Alphabétisation, métacognition et interventions. Les Éditions logiques. 1994.

À moins qu'il soit très évident que le sujet a une excellente aptitude à la lecture il faut lire avec lui chaque énoncé et chaque réponse possible.

Dans ce premier sous-test la charge de lecture pour le sujet est limitée puisqu'il s'agit seulement de mots à associer et non pas de phrases complètes à comprendre.

L'analogie se définit comme la comparaison de relations qui existent entre des objets. Par exemple, le sujet doit analyser la comparaison des 2 termes d'une première proposition, ensuite il compare les premiers termes des 2 propositions (comme exemple voir exercice 1 dans partie I). En fait, la résolution d'une analogie présuppose la maîtrise de l'habileté à comparer des objets et celle de les classer. Cette habileté cognitive joue un rôle prépondérant dans les activités d'apprentissage. Le fait de faire des analogies permet à l'apprenant de mieux organiser les informations qu'il reçoit et de mieux les comprendre.

Pour en connaître davantage sur l'analogie voir Poissant (1994) p.98.

Ce sous-test se score sur 4. Chacune des réponses valant 1 point.

## PARTIE II - COMPARAISON

Ce sous-test est tiré et adapté du Wechsler Intelligence Scale for Children révisé en 1971.

Placer ici en deuxième, ce sous-test permet au sujet de laisser tomber son crayon et la pression de la lecture. **Il n'a qu'à répondre verbalement.** Pour expliquer le sous-test, l'évaluateur suit les directives en posant les questions et en donnant la réponse au sujet. Lorsque les deux exemples sont passés, l'évaluateur encercle le niveau de la réponse soit (2) (1) ou (0) selon la réponse du sujet.

Cette habileté cognitive de comparaison se définit comme la mise en relation d'objets et de concepts entre eux fondée sur des dimensions précises comme la forme, la grandeur, la fonction, etc. Si on cherche à établir les ressemblances et les différences entre deux objets, on doit regarder chacun des objets séparément en identifiant les caractéristiques puis en les mettant en relation et en les comparant. Pour déterminer une

ressemblance entre 2 objets il faut choisir préalablement une dimension puis observer chaque objet sur la base de cette dimension. Une dimension regroupe l'ensemble des caractéristiques d'un objet.

Pour en connaître davantage sur la comparaison voir Poissant (1994) p.62.

Ce sous-test ne touche que les ressemblances avec un score maximum de **13**. Chaque item étant côté de 0 à 2 en fonction de la réponse verbale donnée par le sujet.

### PARTIE III - SÉRIATION

Ce sous-test est tiré en partie (question 4) de Poissant, H. L'Alphabétisation, métacognition et interventions. Les Éditions logiques. 1994.

Pour le sujet, ce sous-test lui paraîtra probablement léger et simple ce qui lui permettra un peu de détente avant de passer au prochain sous-test qui se veut plus ardu.

L'habileté cognitive sollicitée dans ce sous-test est la sériation. La sériation est la mise en relation d'éléments à partir de certaines dimensions tels la hauteur, la taille, le nombre, etc., dans le but de les placer dans un ordre précis. La sériation joue un rôle déterminant dans le fait d'apprendre à compter. Exemple : apprendre que le chiffre 2 suit le chiffre 1, que le chiffre 3 suit le chiffre 2 etc. Cette habileté cognitive est la base des opérations mathématiques. De plus, la sériation doit être développé pour lire un mot, établir des liens entre les mots dans une phrase, les phrases dans un texte etc.

Pour en connaître davantage sur la sériation voir Poissant (1994) p. 96 à 98.

Ce sous-test se score sur 4. La série devant être entièrement bonne pour que le point soit accordé. L'évaluateur inscrit l'ordre des lettres qui sont à l'endos des cartons.

#### PARTIE IV - RAISONNEMENT LOGIQUE

Ce sous-test est tiré et adapté en partie de Poissant, H. L'Alphabétisation, métacognition et interventions. Les Éditions logiques. 1994., de L'épreuve d'aptitude de raisonnement (IAPC). et du NJ test of Reasoning Skills – Adult Version (traduit de la version expérimentale, forme C).

Ce quatrième sous-test est probablement le plus difficile de tout le test. En fait, il touche l'habileté cognitive principale à développer selon les chercheurs. De plus, il nécessite inévitablement la capacité de lecture du sujet.

La logique se définit comme la science du raisonnement. Tout raisonnement se compose d'un enchaînement d'énoncés respectant des règles internes et débouchant sur une conclusion.

Les cadres 1 et 2 ont pour but de vérifier la compréhension de connecteurs logiques. La maîtrise de ces connecteurs est essentielles entre autres pour la compréhension du matériel verbal.

Pour en connaître davantage sur les connecteurs logiques voir Poissant (1994) p. 202 à 204.

Les énoncés 1 et 2 ont pour but de vérifier la compréhension des inférences nécessairement vraies comparativement aux énoncés 3 et 4 où les inférences sont probablement vraies.

Le texte 1 a pour but de vérifier si le sujet a la capacité de distinguer les inférences nécessairement ou probablement vraies à l'intérieur d'un court texte et par le fait même de vérifier s'il y a compréhension de texte.

Pour en connaître davantage sur le raisonnement logique voir Poissant (1994) p. 199 à 208.

Ce sous-test se score sur 11. Un point pour chaque question réussie.

## PARTIE V - CLASSIFICATION

Ce sous-test est tiré de Poissant, H. L'Alphabétisation, métacognition et interventions. Les Éditions logiques. 1994.

Ce sous-test permet d'évaluer si le sujet a l'habileté de se familiariser avec un critère de classification en découvrant le critère pré-établis par l'évaluateur et en choisissant l'objet qui correspond le mieux à ce critère.

En fait, la classification se définit comme la mise en relation d'objets à partir de dimension comme la couleur, la taille, la fonction, le nombre. La classification joue un rôle important dans l'acquisition de la notion de nombre mais aussi à l'apprentissage du français. De plus, la classification occupe une place importante dans la résolution de plusieurs problèmes de la vie courante. Une tâche aussi banale que ranger ses vêtements d'été implique une activité de classification.

Pour en connaître davantage sur la classification voir Poissant (1994) p. 93 à 96.

Ce sous-test se score sur 2. Un point par bonne réponse.

## PARTIE VI - OBSERVATION

Ce sous-test est tiré de Poissant, H. L'Alphabétisation, métacognition et interventions. Les Éditions logiques. 1994.

Ce sous-test vise à évaluer le sens de l'observation du sujet. L'observation est une stratégie qui permet de mobiliser les ressources attentionnelles dans un but précis. L'observation se fonde généralement sur l'analyse des dimensions et des caractéristiques des objets. En fait, l'observation aide à établir des comparaisons mieux fondées et de meilleures classifications.

Pour en connaître davantage sur l'observation voir Poissant (1994) p. 61-62.

Ce sous-test se score sur 3. Un point par illustration. le sujet donne sa réponse verbalement à l'évaluateur.

## PARTIE VII - RÉPÉTITION DE CHIFFRE

Ce sous-test est tiré du Wechsler Intelligence Scale for Children révisé en 1971.

Nous pourrions décrire longuement ce qu'est la mémoire et ses principes; toutefois, ce sous-test sert plutôt à orienter les chercheurs et ne sera pas côté dans le test.

## PROCÉDURES DE BASE

- Endroit bien éclairé et silencieux
- S'asseoir si possible en angle avec le sujet plutôt que face à face
- Surface de travail libre de toute paperasse ou d'objets distrayants
- Préparer pour le sujet le matériel nécessaire (crayons de bois bien aiguisés avec un aiguiser crayon ainsi qu'une bonne efface). Ne pas laisser voir qu'un des crayons de couleur est par exemple beaucoup plus court que l'autre.
- Il faut que l'évaluateur soit calme et ne démontre aucun signe de stress (ce qui pourrait amener le sujet à se dépêcher)
- Demander au sujet s'il a besoin d'aller à la salle de bain ou de fumer une cigarette avant de commencer. L'informer que nous en avons environ pour une heure.
- L'évaluateur remet au fur et à mesure au sujet les feuilles sur lesquelles il doit écrire (donner sa réponse).

## RÉFÉRENCES

- 1) Poissant, H. L'Alphabétisation, métacognition et interventions. Les Éditions logiques. 1994.
- 2) Wechsler Intelligence Scale for Children révisé en 1971.
- 3) Programme de philosophie *HARRY*
- 4) Épreuve d'aptitude de raisonnement (IAPC)
- 5) NJ test of Reasoning Skills – Adult Version (traduit de la version expérimentale, forme C).

GUIDE D'ADMINISTRATION  
POUR LA RECHERCHE PORTANT SUR :

« Le programme de philosophie *HARRY* comme moyen pour  
améliorer les capacités de raisonnement chez  
les personnes analphabètes »

# CORRIGÉ

Groupe en alphabétisation de  
Montmagny - Nord  
Printemps-Été 2000

Prise de contact

Tu ne te sens pas trop nerveux?

Es-tu en forme aujourd'hui?

Quel âge as-tu?

Sexe: masculin  féminin

Depuis combien de temps environ es-tu inscrit dans un groupe en alphabétisation?

Comment te débrouilles-tu en lecture?

Si tu n'as pas de questions nous allons commencer...

Informez la personne que

- *C'est un test où il ne faut pas essayer d'obtenir de résultats parfaits, il s'agit de répondre au meilleur de ta connaissance. Je vais lire les questions avec toi, nous allons prendre notre temps.*
- *Il va m'arriver d'écrire, de prendre quelques notes sur le déroulement, mais ce sont uniquement des points de repères pour moi.*
- *Nous en avons pour environ une heure*
- *Vérifier que le sujet n'a pas besoin de sortir ex.: aller aux toilettes*

Commentaires s'il y a lieu:

---

---

---

Heure de début d'entrevue: \_\_\_\_\_

Heure de fin d'entrevue: \_\_\_\_\_

Durée de l'évaluation: \_\_\_\_\_

Nom du sujet: \_\_\_\_\_

PARTIE I

Essaie de trouver le mot qui irait le mieux dans l'espace libre:

Encerle ta réponse

1) Éléphant → Gris  
Ours polaire → \_\_\_\_\_

Est-ce  
a) rose  
 b) blanc  
c) vert  
d) bleu

2) Poussin → Poule  
Veau → \_\_\_\_\_

Est-ce  
a) cheval  
 b) vache  
c) grange  
d) poulailler

3) Beau → Laid  
\_\_\_\_\_ → Malheureux

Est-ce  
a) joli  
 b) heureux  
c) peine  
d) rouge

PARTIE I (suite)

4) Fenêtre → Maison  
Hublot → \_\_\_\_\_

Est-ce

- a) bateau
- b) cheval
- c) moto
- d) bicyclette

## PARTIE II

Je vais te donner 2 mots (2 noms) et j'aimerais que tu me dises en quoi ces 2 choses se ressemblent.

Exemple, si je te dis " De quelle façon une roue et une balle sont-elles semblables? Qu'est ce qu'elles ont en commun?"

*"Elles sont toutes les deux rondes, elles peuvent rouler"*

Un autre exemple, si je te dis "De quelle façon une chandelle et une lampe sont-elles semblables?"

*« Elle peuvent donner de la lumière toutes les deux »*

On va commencer...

*\* Arrêter après 3 échecs consécutifs*

### 1) Chemise – chapeau

(1) les 2 habillent...on peut les porter... les 2 faits de matériel... achète les 2 dans un magasin de vêtements...on les porte

(0) coûtent de l'argent... on met nos bras dans une chemise et notre tête dans un chapeau

### 2) Piano – guitare

(1) 2 instruments... instruments des musique... font de la musique... joue des chansons... les 2 jouent... les 2 ont des cordes... les 2 se jouent avec les doigts... les 2 ont un air.

(0) font du bruit... les 2 faits de bois... jouent ensemble... se ressemblent dans le son

### 3) Pomme – banane

(2) les 2 sont des fruits

(1) les 2 de la nourriture, se mangent... donnent de l'énergie... sucré... ont une pelure... poussent dans les arbres... ont une queue... ont des calories... bonne partie à l'intérieur... employées pour faire des tartes et/ou gâteaux

(0) les 2 bonnes pour nous... goûtent la même chose... les 2 petites... ont du jus... jaunes toutes les 2

#### 4) Chat – souris

- (2) animaux... créatures... choses vivantes... mammifères... les 2 vivants
- (1) ont 4 pattes... ont des yeux, oreilles, moustaches ou queue... les 2 mangent... les 2 courent ou marchent... peuvent faire des sons... voient dans la noirceur... égratignent... dorment... sont des bêtes
- (0) mangent la même nourriture... se pourchassent... même couleur de poils... ne s'aiment pas l'un l'autre... volent le manger... sont petits

#### 5) Bière – vin

- (2) réponse mentionnant clairement qu'ils sont des breuvages alcooliques ou enivrants, rendent étourdis, ivres, pompettes... les 2 fermentent
- (1) 2 breuvages **Q**... les 2 pour boire **Q**... les 2 liquides **Q**... boissons d'adulte **Q**... boissons fortes
- (0) vendus en bouteilles... faites de grappes de raisins... le vin contient certaines choses comme la bière

#### 6) Coude – genou

- (2) 2 articulations... semblables à des gonds... centre d'un membre... 2 pivots... au centre du bras ou de la jambe... travaillent comme des joints... relient 2 parties d'un bras ou d'une jambe
- (1) les 2 sont des os... 2 parties du corps... les 2 se plient... relient les parties du corps... travaillent de haut en bas... vont avoir un réflexe...
- (0) les 2 peuvent casser... les 2 couverts de peau... bombés... durs... peau rude... sont ronds... ressemblent à des muscles... bougent tous les 2 **Q**

#### 7) Téléphone – radio

- (2) une réponse reliant les 2 à la communication
- (1) les gens parlent avec les 2... on peut écouter les 2... les 2 emploient l'électricité... transmettent les messages, sons... vous laissent entendre ce qui se passe... entendre des voix
- (0) les 2 font de la musique... on presse les boutons sur les 2... un téléphone est pour parler et un radio pour écouter

#### 8) Colère – joie

- (2) une réponse classifiant les 2 comme des émotions ou des sentiments...
- (1) ce que vous ressentez quand quelque chose survient... on peut exprimer les deux... comment les 2 réagissent... à l'intérieur de nous... paraissent sur le visage...
- (0) opposés l'un à l'autre... quelquefois on est fâché et quelquefois on est heureux

- Arrêter après 3 échecs consécutifs.

### PARTIE III

J'ai ici des images qui forment une suite, un peu comme une histoire.  
J'aimerais que tu les places dans le bon ordre.

(C'est l'évaluateur qui inscrit la réponse en se basant sur les lettres à l'arrière)

1) Branche d'arbre

Réponse: D B A C

2) Tulipe

Réponse: D C B A

3) Montagne

Réponse: D A C B

Maintenant, j'ai ici des chiffres sur les petits cartons. J'aimerais que tu les places en ordre.

4) Chiffres

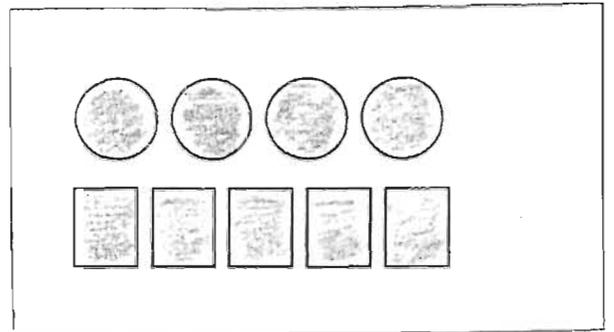
Réponse:        inscrire si c'est OK ou NON OK

## PARTIE IV

Lire l'indication puis colorie.

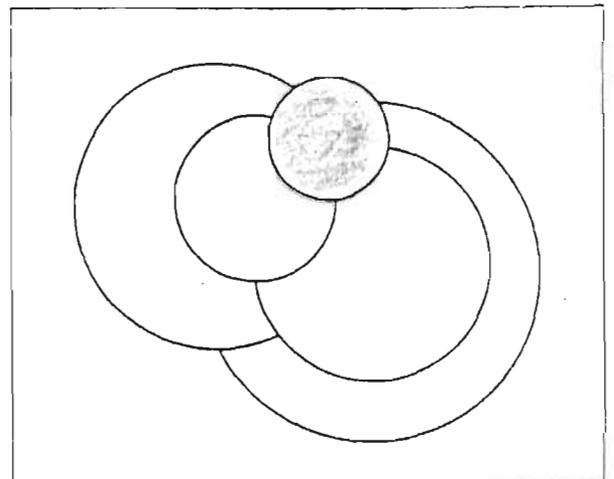
### Cadre 1

Si le nombre de carrés est plus élevé que le nombre de cercles, alors colorie les figures de la première rangée en vert, les autres en rouge.



### Cadre 2

Si le cercle que l'on voit tout entier est le plus petit, alors colorie-le en rouge, sinon en vert.



PARTIE IV (suite)

Lire les énoncés suivants et répondre à la question.

Encerle ta réponse.

Énoncé 1

Pierre est plus grand que Jean  
mais Jean est plus grand que Carl.  
Lequel est le plus grand?

- a) Pierre
- b) Jean
- c) Carl

Énoncé 2

La feuille se trouve dans le livre  
et le livre se trouve sous la table.  
Où se trouve la feuille?

- a) La feuille se trouve sur la table.
- b) La feuille se trouve sur le livre.
- c) La feuille se trouve sous le livre.
- d) La feuille se trouve sous la table.

Énoncé 3

« Chaque fois qu'il y a du poil de chat quelque part, j'éternue »  
dit Jean.

- a) Les éternuements d'Alain sont probablement dus à la présence des poils de chat.
- b) Probablement qu'Alain est allergique à tous les poils d'animaux.
- c) Probablement que le chat s'approche d'Alain à toutes les fois qu'il l'entend éternuer.

Énoncé 4

Louis dit: "Aucun panda né dans un zoo n'a survécu."

Michel reprend: "Je viens tout juste d'entendre parler d'un panda qui est né dans un zoo."

Si Louis et Michel ont tous les deux raison, alors l'animal dont Michel a entendu parler...

- a) Ne pouvait être un panda.
- b) Ne survivra peut-être pas.
- c) N'est pas né dans un zoo.

PARTIE IV (suite)

Lire le texte suivant et ensuite dire si chaque énoncé est

**Vrai** ou **Peut-être vrai**

Coche la bonne réponse

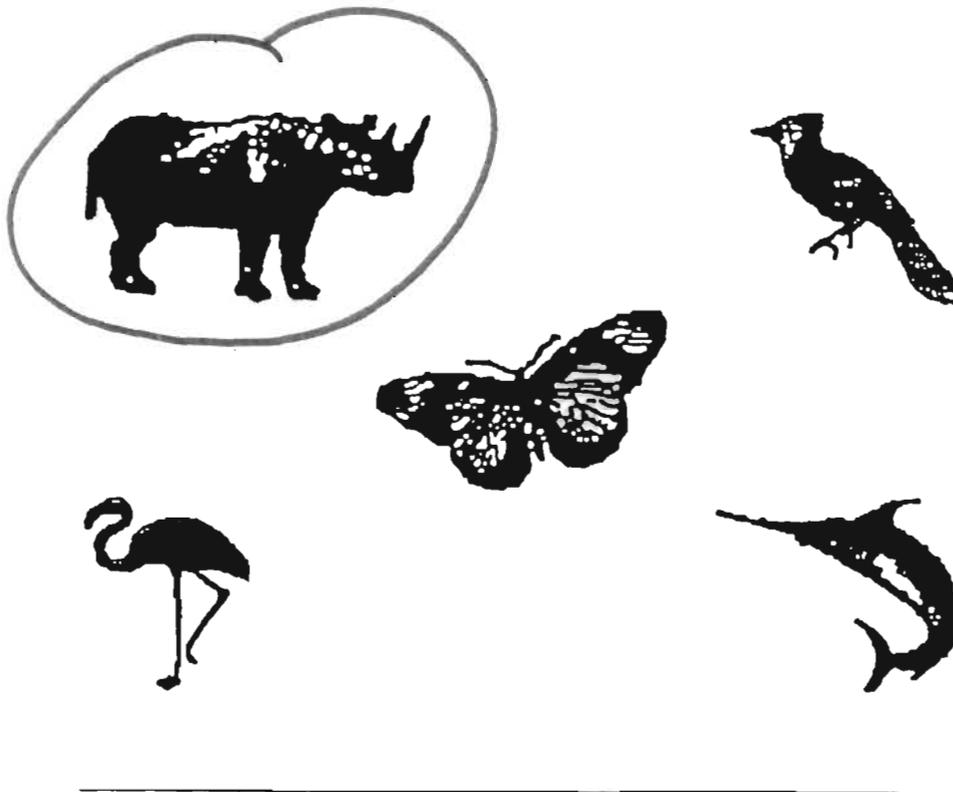
Texte 1

Jean a eu une journée fatigante aujourd'hui. Après le souper, il va se promener. Chemin faisant, il s'arrête au dépanneur pour acheter un paquet de cigarettes. Il bavarde quelques minutes avec le caissier. Soudain, un homme fait irruption dans le magasin: il bouscule Jean et demande au caissier de lui remettre l'argent de la caisse. Il sort un grand sac, dans lequel il jette l'argent. L'homme sort du magasin en courant, le sac sous le bras. Le caissier fond en larmes; Jean le reconforte en attendant l'arrivée des policiers.

	Vrai	Peut-être vrai
Jean a travaillé fort aujourd'hui.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jean va au dépanneur le soir.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Jean est un fumeur.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Le voleur est pressé de sortir de chez le dépanneur.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Les policiers mettent du temps à arriver sur les lieux.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

PARTIE V

Parmi les 5 animaux du haut, entoure celui qui irait le mieux avec les 3 animaux du bas.



PARTIE V (suite)

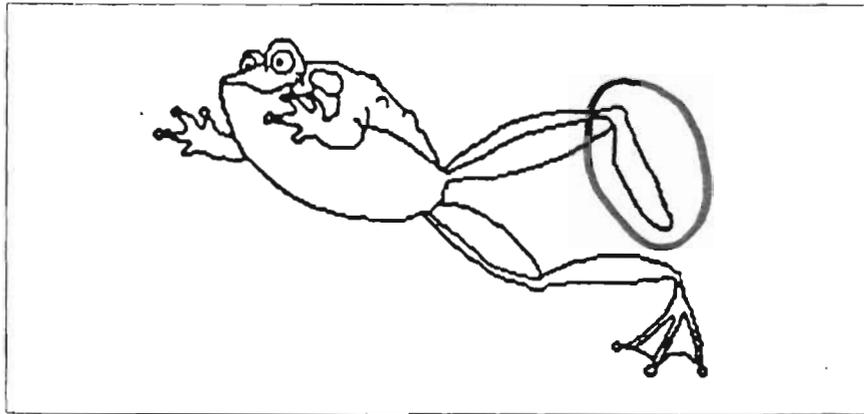
Parmi les 4 objets du haut, entourez celui qui irait le mieux avec les 3 objets du bas.



PARTIE VI

Dans les illustrations suivantes, dis-moi ce qui ne va pas et entoure -le.

Illustration 1



Qu'est ce qui ne va pas?

Illustration 2



Qu'est ce qui ne va pas?

Illustration 3



manque  
la boucle

Qu'est ce qui ne va pas?

PARTIE VII
------------

« Je vais te lire des chiffres. J'aimerais simplement que tu les répètes après moi. Par exemple, si je te dis 8 - 7, que dois-tu dire? »

\* Inscrive R pour réussi ou E pour échec. Arrêter le test après 2 échecs sur la même lignée.

Ordre direct

- |    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1) | 3 | 8 | 6 | — |   |   |   |   |   |
|    | 6 | 1 | 2 | — |   |   |   |   |   |
| 2) | 3 | 4 | 1 | 7 | — |   |   |   |   |
|    | 6 | 1 | 5 | 8 | — |   |   |   |   |
| 3) | 8 | 4 | 2 | 3 | 9 | — |   |   |   |
|    | 5 | 2 | 1 | 8 | 6 | — |   |   |   |
| 4) | 3 | 8 | 9 | 1 | 7 | 4 | — |   |   |
|    | 7 | 9 | 6 | 4 | 8 | 3 | — |   |   |
| 5) | 5 | 1 | 7 | 4 | 2 | 3 | 8 | — |   |
|    | 9 | 8 | 5 | 2 | 1 | 6 | 3 | — |   |
| 6) | 1 | 6 | 4 | 5 | 9 | 7 | 6 | 3 | — |
|    | 2 | 9 | 7 | 6 | 3 | 1 | 5 | 4 | — |

PARTIE VII (suite)

« Maintenant je vais te lire d'autres chiffres, mais cette fois je veux que tu les répètes en ordre inverse. Par exemple, si je dis 9-2-7 que dois-tu dire? »

Ordre inverse

- 1)    2    5    —  
      6    3    —
- 2)    5    7    4    —  
      2    5    9    —
- 3)    7    2    9    6    —  
      8    4    9    3    —
- 4)    4    1    3    5    7    —  
      9    7    8    5    2    —
- 5)    1    6    5    2    9    8    —  
      3    6    7    1    9    4    —
- 6)    8    5    9    2    3    4    2    —  
      4    5    7    9    2    8    1    —

## RÉSULTATS

### Sous-tests

Analogie :	/ 4
Comparaison :	/ 13
Sérialisation :	/ 4
Raisonnement logique :	/ 11
Classification :	/ 2
Observation :	/ 3

GRAND TOTAL:

37

Répétition de chiffre : / 12 non inclus

Nom du sujet: \_\_\_\_\_

# Formulaire de consentement

## FORMULAIRE DE CONSENTEMENT

Je consens à participer à la recherche sur « le programme de philosophie *HARRY* comme moyen pour améliorer les capacités de raisonnement chez les personnes peu ou pas à l'aise avec l'écrit» dirigée par Lise Pelletier et François Labbé du groupe en alphabétisation de Montmagny-Nord (GAMN).

On m'a informé que cette recherche vise à explorer la pertinence d'utiliser le programme de philosophie *HARRY* afin d'améliorer les capacités de raisonnement chez les gens qui participent aux groupes d'alphabétisation. Dans un premier temps, au début de la session d'alphabétisation, un intervenant de GAMN me fera passer un test d'une durée d'environ une heure. À la fin de l'année scolaire un intervenant de GAMN me fera passer à nouveau le même test.

Bien entendu, toute information tirée de ce test demeurera confidentielle et mon désir de me retirer de cette étude à tout moment n'entraînera aucun préjudice face aux services reçus par mon groupe en alphabétisation.

En résumé, je comprends que :

- 1) cette recherche est menée par la groupe en alphabétisation de Montmagny-Nord;
- 2) cette recherche vise à explorer la pertinence du programme de philosophie *HARRY* afin d'améliorer les capacités de raisonnement chez la personne peu ou pas à l'aise avec l'écrit;
- 3) cette recherche nécessite la passation d'un même test à deux moments différents, au début et à la fin de l'année scolaire;
- 4) toutes les informations concernant les données recueillies demeurent anonymes et confidentielles;
- 5) ma participation est volontaire et non rémunérée;
- 6) les résultats de cette recherche seront éventuellement publiés dans un rapport.

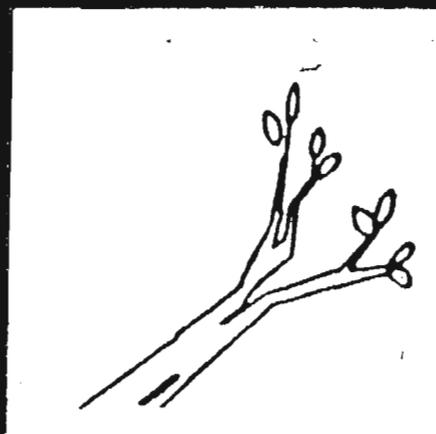
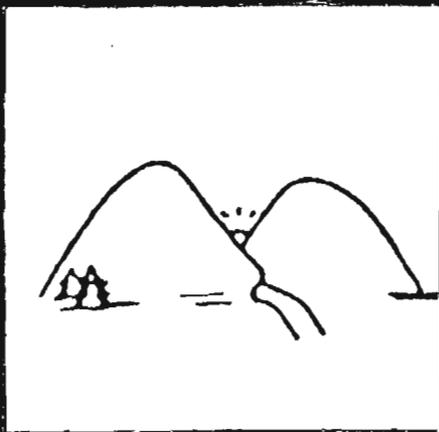
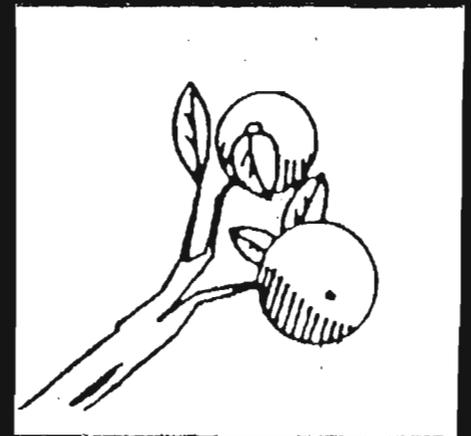
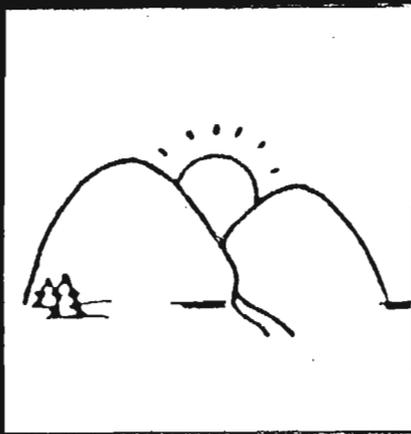
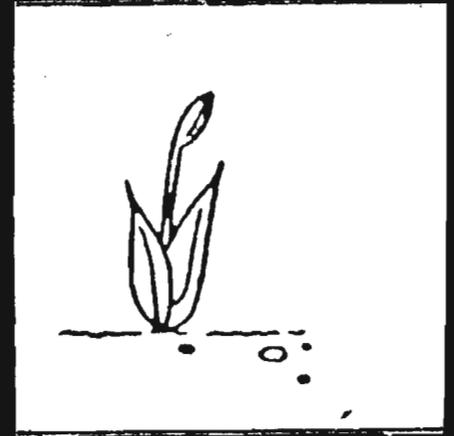
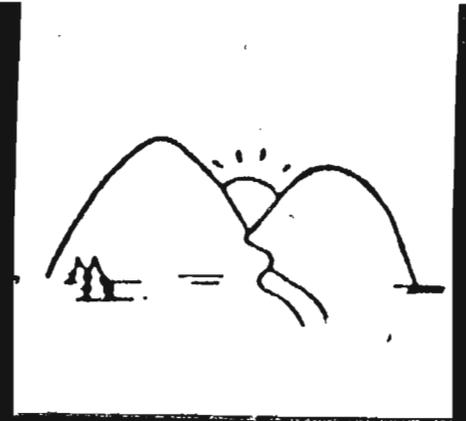
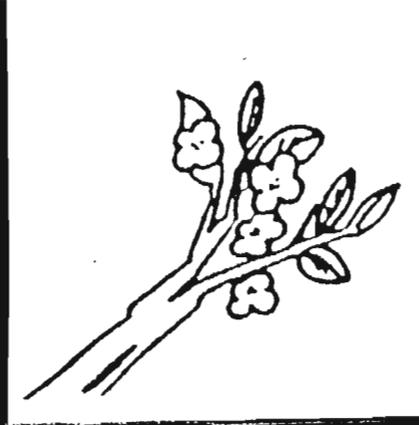
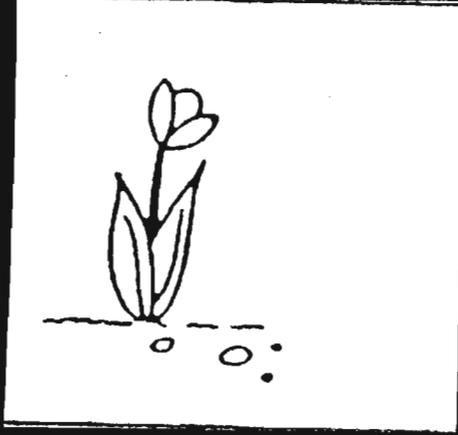
Un intervenant du groupe en alphabétisation de Montmagny-Nord m'a clairement lu et expliqué ce formulaire. Je consens librement à participer à cette recherche.

Nom du sujet : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

Signature du sujet : \_\_\_\_\_

Nom de l'évaluateur : \_\_\_\_\_



**8**

**7**

**2**

**15**

**12**

**10**

**20**

**19**

**18**

**25**

**24**

**22**